



ASSEMBLY AS SIMPLE AS ABC...



For Fittings 16mm - 63mm / Pour raccords 16mm à 63mm / Para accesorios de 16mm - 63mm

Cut the pipe square, remove burrs ■ Undo the nut to the last thread. Leave the nut on the fitting while inserting the pipe.

Couper le tube à l'équerre, ébavurer si nécessaire ■ Dévisser l'écrou jusqu'au dernier filet. Laisser l'écrou sur le raccord et insérer le tube.

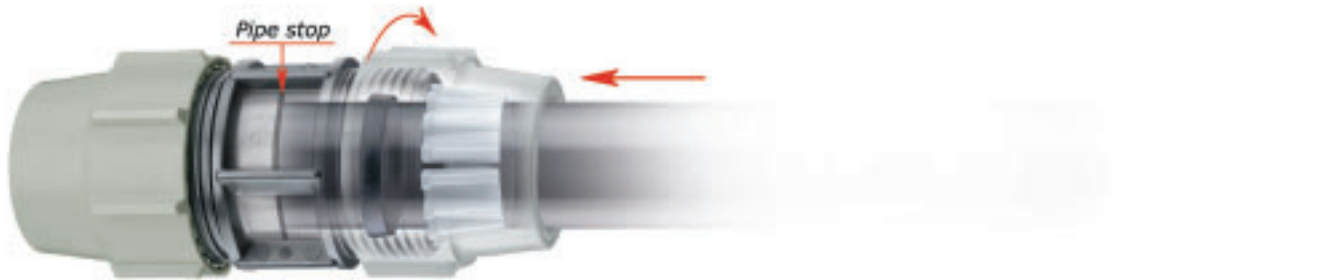
Corte el tubo al tamaño requerido y realice el biselado al final del tubo ■ Retire el racor hasta su última rosca dejándolo en el accesorio durante el próximo paso.



Twist the pipe into the fitting* through the split ring and rubber seal to the pipe stop ■ Tighten the nut firmly. Use a Plasson wrench (or similar tool) for final tightening of sizes 40 and above.

Enfoncer le tube en tournant dans le raccord*, Traverser la bague de crampage et le joint caoutchouc pour venir en butée contre l'épaulement intérieur ■ Visser et serrer l'écrou fermement. Utiliser une clé Plasson (ou équivalent) pour serrer l'écrou des raccords de diamètres supérieurs ou égaux à 40 mm.

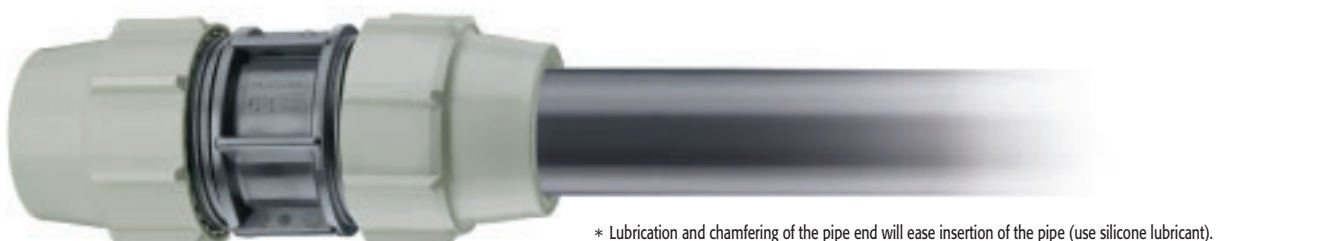
Introduzca el tubo con un movimiento circular dentro del accesorio pasando el casquillo de apriete y el sello hasta llegar al tope interno del accesorio ■ Gire firmamente el racor en dirección del cuerpo del accesorio, utilizando la llave Plasson (o similar) en los tamaños 40mm y mayores.



The nut should be closed tightly, however there is no need for the nut to actually meet the body shoulder.

L'écrou doit être bien serré mais ne doit pas nécessairement toucher la butée centrale du corps du raccord.

Cierre el racor firmemente, aunque no es necesario cerrarlo hasta el tope.



* Lubrication and chamfering of the pipe end will ease insertion of the pipe (use silicone lubricant).

* Lubrifier et chanfreiner l'extrémité du tube rendra l'insertion plus facile (utiliser un lubrifiant au silicone).

* A fin de facilitar la introducción es conveniente lubricar y biselar el tubo (con un lubricante que conforma las normas de aprobación de calidad del agua).



ASSEMBLY AS SIMPLE AS ABC...

For Fittings **75mm - 110mm** / Pour raccords **75mm - 110mm** / Para accesorios de **75mm - 110mm**
Cut the pipe square, remove burrs / Couper le tube à l'équerre et évaburer



Undo the nut until 3-4 threads are visible.

Dévisser l'écrou de 3 ou 4 tours.

Abra el racor hasta que se vean 3-4 roscas.

Corte el tubo en escuadra y quite las virutas del corte



Insert the pipe into the fitting until the stop.

Enfoncer le tube jusqu'à la butée intérieure du raccord.

Introduzca el tubo hasta que éste llegue a tocar perpendicularmente el cuerpo del accesorio.



Tighten the nut firmly with a Plasson wrench.

Visser l'écrou au maximum et serrer fermement à l'aide d'une clé Plasson.

Cierre firmemente el racor con la llave Plasson.

